

Pueblo  
Eperārā  
Siapidaara

# Chonaara K'insia

Sabiduría  
Ancestral



CABILDO INGA  
DE BOGOTÁ



CABILDO INDIGENA  
EPERARA SIAPIDAARA  
DE BOGOTÁ D.C.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN



Chonaara K'insia

Sabiduría  
Ancestral

**CHONAARA K`INSIA SABIDURIA ANCESTRAL**

© Autoridades Tradicionales del Espacio Autónomo Indígena - Consejo Consultivo de Concertación

**ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C. SECRETARÍA DE EDUCACIÓN**

**ALCALDESA MAYOR DE BOGOTÁ** Claudia Nayibe López Hernández

**SECRETARIA DE EDUCACIÓN** Edna Cristina Bonilla Sebá

**SUBSECRETARIO DE CALIDAD Y PERTINENCIA** Andrés Mauricio Castillo Varela

**DIRECTORA DE INCLUSIÓN E INTEGRACIÓN DE POBLACIONES** Virginia Torres Montoya

**COORDINADORA EQUIPO DE ATENCIÓN A GRUPOS ÉTNICOS** Claudia Margarita Taboada Tapia

**EQUIPO TÉCNICO INDÍGENA LÍNEA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y GRUPOS ÉTNICOS**

Angie Paola Ávila Rojas, Nicols Dayana López León & Jaime Collazos Palco

**CABILDO INDÍGENA INGA DE BOGOTÁ D.C.**

**EQUIPO DE EDUCACIÓN CONTRATO INTERADMINISTRATIVO No. COI.PCCNTR. 1784277 DEL 20 DE AGOSTO DE 2020**

**REPRESENTANTE LEGAL** ANA PATRICIA JACANAMIJOY

**COORDINADORA DEL EQUIPO** SANDRA CAROLINA RAMOS TORRES

**PROFESIONALPEDAGOGA** MARIA LUZ DARY URIBE

**DISEÑADOR GRÁFICO** HÉCTOR AUGUSTO NEUTA NEUTA

**ENLACE** LUIS ANGEL CHIRIPUA VALENCIA

**DIBUJO DE LA PORTADA** LANIR CHIRIPUA & SHARICK TATIANA VALENCIA GRUESO

**COLABORADORES**

**AUTORIDADES** CECILIO GRUESO, MARIA NILSA GRUESO, ILEUDINE DURA CHIRIPUA,  
ALEJANDRO CUAMA CHIRIMIA, SEVILIO VALENCIA CHIRIMIA

**SABEDOR** JOSE FLAVIO MEJIA

**SABEDORAS** MARIA CELINA DURA PERTIAGA, MANUELA DURA VALENCIA, GLORIA DURA ORTIZ,  
FELISA SARRIA OSORIO, LUS AIDA CHIRIMIA DURA

**DIBUJOS**

NIÑOS Y NIÑAS DE LA COMUNIDAD INDÍGENA EPERARA SIAPIDARA DE BOGOTÁ, LANIR CHIRIPUA PIZARIO, SIAD CHIRIPUA PIZARIO, SHARICK TATIANA VALENCIA GRUESO; HARINSON DANILO CHIRIMIA SARRIA, LEIDY CRISTINA ORTIZ DURA, EMILIO GRUESO DURA, NICOL ANDREA PIZARE GONZALEZ, VICKY MILENA MOÑA CHIRIMI, JONATAN DAVID MOÑA CHIRIMIA, MICOL CHIRIMIA SARRIA Y DEMÁS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD INDÍGENA EPERARA SIAPIDARA QUE HICIERON PARTE DE LOS DIFERENTES ENCUENTROS.

Este material se construyó con la participación colectiva de integrantes del pueblo Eperara Siapidara. Se espera contribuir en los diferentes contextos de educación propia e intercultural presentes dentro y fuera de las aulas de las instituciones educativas de la ciudad de Bogotá. Es un material sin fines de lucro, de libre circulación, por respeto a los conocimientos de los pueblos originarios se debe hacer citación al usarlo o tomarlo como referencia.

**ISBN : 978-958-5140-25-7**

# Contenido

- Capítulo 1 Contextualización del pueblo
- Capítulo 2 Ley De Origen
- Capítulo 3 Derecho Mayor
- Capítulo 4 Espiritualidad
- Capítulo 5 Aplicando saberes

# Introducción

El presente material pedagógico es una propuesta de Educación Propia de la Mesa Autónoma Indígena de Bogotá donde las gobernadoras y gobernadores de los 14 pueblos radicados en la capital del país; Muisca de Suba, Muisca de Bosa, Ambiká etnia Pijao, Kichwa, Inga, Los Pastos, Uitoto, Nasa, Yanacona, Misak Misak, Eperarã Siapidãra, Camëntšá, Tubú Hømmørimassá y Wounaan Nonam, por medio de acciones organizativas propias, concertamos realizar un proceso que permitió beneficiar a estudiantes indígenas que hacen parte del sistema educativo distrital en el marco de la estrategia 'Aprende en casa toca a tu puerta' implementada por la Secretaría de Educación del Distrito, a través del Contrato Interadministrativo No. CO1.PCCN-TR. 1784277 del 20 de agosto de 2020.

Este trabajo es producto del apoyo colectivo y comunitario, donde sabedores, autoridades, mayores, familias, niños, niñas y adolescentes creamos espacios presenciales y virtuales de intercambio de palabras, conocimientos e ideas, para que se compilaran y recrearan en un ejercicio educativo, que da voz a los integrantes de cada comunidad para ser orientadores y maestros de niños y niñas indígenas en contexto ciudad. Asimismo, las ilustraciones presentes son el resultado de un encuentro de saberes por pueblo, donde participaron niños, niñas y jóvenes al representar en dibujos e imágenes aspectos relacionados con Espiritualidad, Ley de Origen y Gobierno Propio.

La cartilla está compuesta por dos momentos, el primero donde se desarrollan los conceptos del primer pilar de educación (Espiritualidad, Ley de Origen y Gobierno Propio) en los capítulos 1. Contextualización del pueblo, 2. Ley de Origen, 3. Derecho Mayor y 4. Espiritualidad. En el segundo momento, Capítulo 5. Aplicando saberes, se propone la apropiación y fortalecimiento de la identidad del pueblo a través de ejercicios pedagógicos y didácticos que promueven el uso de la lengua propia Eperara Siapedee en los niños y niñas Eperara Siapidara ya que es un elemento en riesgo en contexto de ciudad, además retoma actividades propias para la pervivencia e identidad, componentes característicos de la diversidad indígena presente en el territorio de Bacatá\*.

*\*Nombre ancestral de Bogotá.*

# Secuencia didáctica

El T'ondoo es nuestro elemento musical más representativo, lo empleamos para armonizar y pedir permiso a Nuestra Madre Naturaleza al momento de sembrar, cultivar, cosechar y consumir el alimento propio. Por ello, te invitamos a recorrer los siguientes momentos como analogía cíclica de nuestra percepción del cuidado de la vida y de nuestro pensar:



## 1. ARANDO CONOCIMIENTO:

**JIRIMAA K'INSIA:** En este primer momento brindaremos preconceptos de los saberes que nos transmiten nuestros mayores, ya que su conocimiento viene de Tachi Nawe y Tachi Ak'ore.

## 2. SEMBRANDO SEMILLAS INTERCULTURALES:

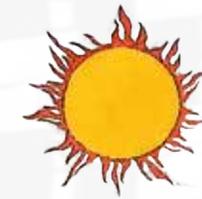
**U'MAA CHIJOE JOMARA I'TEE:** Haremos reflexión de la memoria e identidad cultural, para responder preguntas relacionadas con ¿quiénes somos? Y ¿cómo estamos?, a partir de nuestro conocimiento orientado por los mayores, sabedores y autoridades, representados en historias propias.

## 3. CUIDANDO EL PENSAMIENTO:

**AK'OREPA NET'AA ATABEEDA IAMAA:** Encontraremos la protección, armonía de la sabiduría y la práctica de nuestra lengua, por medio de actividades que fortalecen la pervivencia de nuestra identidad cultural.

## 4. COSECHANDO SABERES:

**URAA EPERARA DE:** En este último momento encontramos el resultado de la transmisión del pensamiento, conocimiento colectivo de saberes y la lengua propia de nuestro pueblo para fortalecer el principio del bilingüismo.



# Símbolos de Educación propia



La simbología desde la Educación propia de los pueblos indígenas es usada para fortalecer el proceso de aprendizaje de nuestro pueblo Eperara Siapidara, las hallarás en los siguientes símbolos:

En la luna llena se realizan diferentes actividades, al amanecer se bañan en el río y se ruega a Atane (luna) para que ella nos de sabiduría y conocimiento para compartir con nuestros niños y niñas de la comunidad.



El bastón es un símbolo del cabildo, siempre lo cargan las autoridades, por ende, este símbolo representa el fortalecimiento espiritual, existencial, y la destreza interpersonal de nuestra comunidad.



El sol es Ak´ore Jirū, a él se ruega para que nos proteja de espíritus malos, se ruega para tener buena salud, nos da mucha sabiduría y conocimientos, nos protege cuando vamos a trabajar y nos cuida para llegar sanos de regreso a casa. Este símbolo se usará para fortalecer la habilidad y destreza corporal cinestésica y pictórica del niño o niña.



La manilla es un elemento de construcción de identidad y conocimiento propio que tiene conexión con la naturaleza, la lengua y la cosmovisión propia. Este símbolo representa el fortalecimiento de la habilidad intrapersonal e interpersonal del niño y la niña.



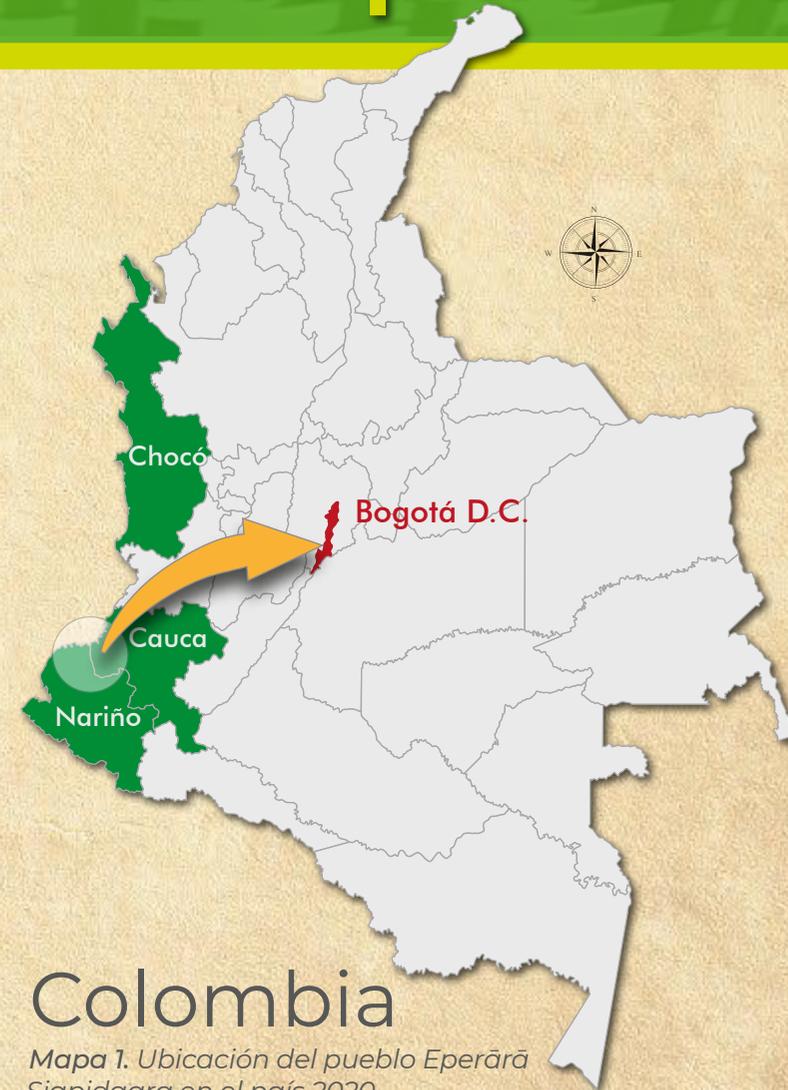
# 1 Capítulo

# Contextualización del pueblo

**Propósito del capítulo:** Promover la memoria histórica y territorial de nuestro pueblo Eperārā Siapidaara para el reconocimiento de la identidad cultural en contexto de ciudad.

## UBICACIÓN EN EL PAÍS

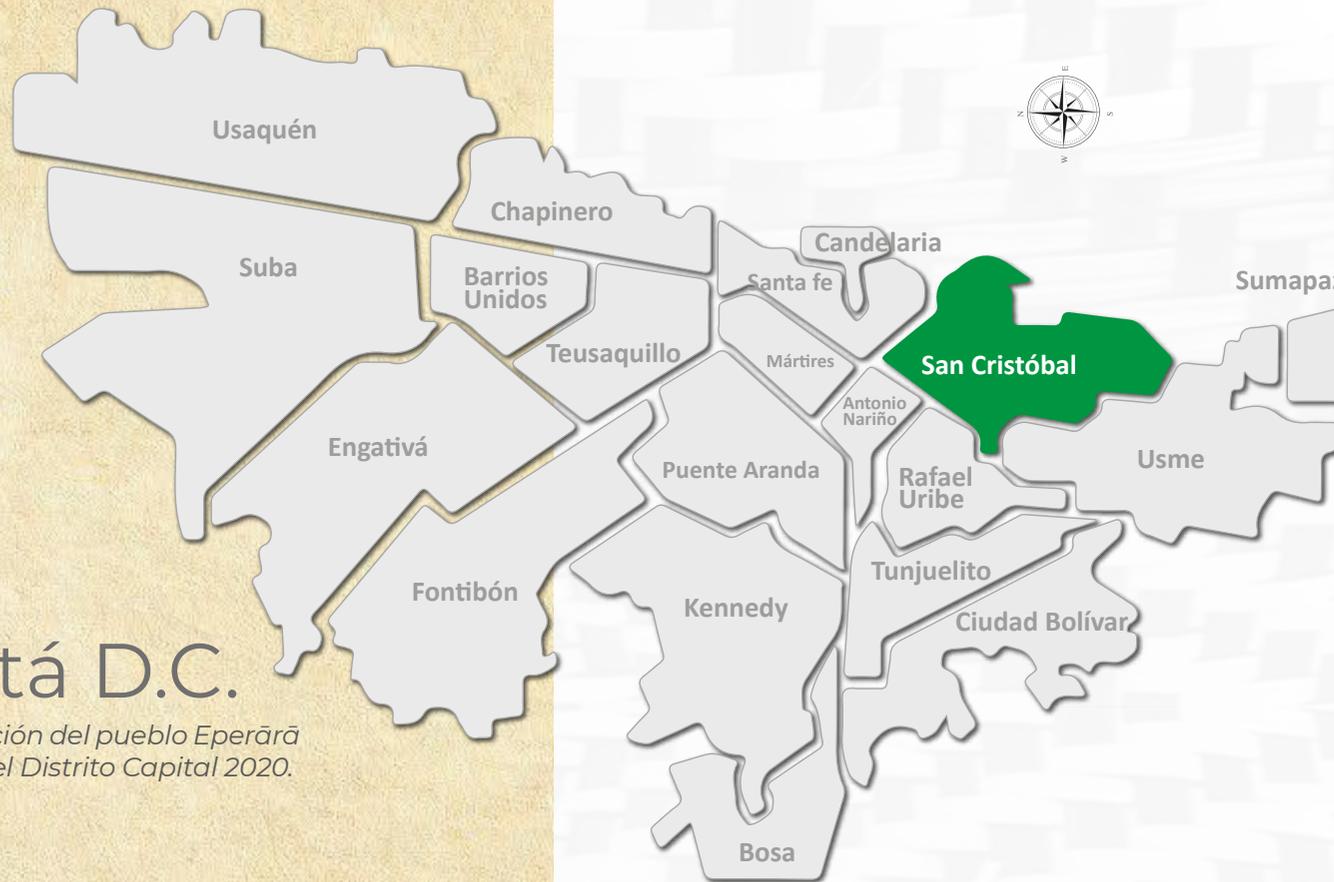
Los mayores y sabedores (2020) cuentan que nuestro territorio originario se encuentra en la Costa Pacífica, en el sur del país en el departamento del Cauca. Nos encontramos en los municipios como Timbiquí, Guapi y López de Micay, donde también habitan otros pueblos indígenas hermanos. En Nariño en el Pacífico sur en municipios de Iscuande, el Charco, la Tola, Olaya Herrera, Mosquera y Tumaco. En el departamento del Valle del Cauca en el municipio de Buenaventura y en la ciudad de Cali. Asimismo, en el departamento del Chocó. En el ámbito internacional, vivimos en Ecuador y Panamá.



Mapa 1. Ubicación del pueblo Eperārā Siapidaara en el país 2020.

# Bogotá D.C.

Mapa 2. Ubicación del pueblo Eperārā Siapidaara en el Distrito Capital 2020.

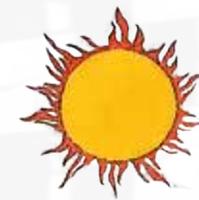


## UBICACIÓN EN EL DISTRITO CAPITAL

Las familias Eperara Siapidara no somos de la ciudad de Bogotá, somos gente cuidadora de la Madre Tierra provenientes del sur del país. Pero, debido al conflicto armado interno, primero emigramos a Buenaventura, Cali y llegamos a Bogotá en 2008 desplazados y víctimas sin tener un lugar fijo. Actualmete vivimos en la localidad de San Cristóbal.

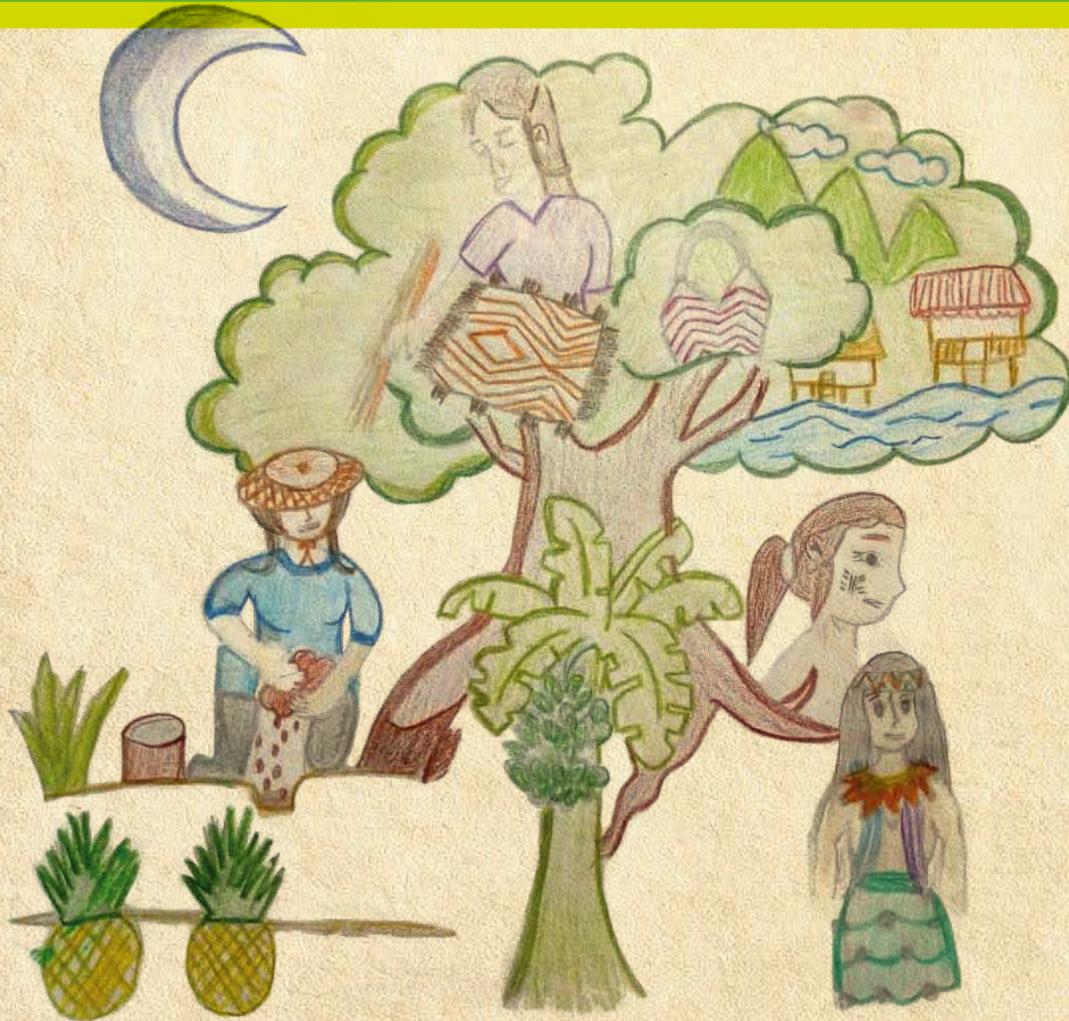
Al llegar, buscamos personas conocidas para que nos ayudaran a albergarnos. Al principio, no nos reconocían como indígenas del pueblo Eperara Siapidara, nos confundían con las familias del pueblo Embera. Mediante la lucha por hacernos conocer logramos organizarnos. Entre 2010 y 2011 conformamos la Junta Directiva del Cabildo con funciones propias como el gobernador, vicegobernador, secretario, tesorero, fiscal y alguaciles, donde participamos hombres y mujeres como autoridades, que buscamos el consejo y orientación de los sabedores y mayores para la toma de decisiones político organizativo y comunitarias.

(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperara Siapidara, 2020).



## Capítulo 2

# Ley de Origen Ak'orepa at'abeeda



Lanir Chiripua Pizarro niño del pueblo Eperārā Siapidaara (2020).  
Ilustración de elementos identitarios Eperara Siapidaara.

**Propósito del capítulo:** Identificar las características de nuestra Ley de Origen a través de la enseñanza de nuestras autoridades, sabedores y demás miembros de la comunidad, para la pervivencia y autonomía en contexto de ciudad.



## Arando el conocimiento Jirimaa k'insia

Conoceremos la base de nuestra Ley de Origen, empecemos la travesía de leer el camino de nuestro pensar.

La Ley de Origen es nuestro mandato divino propio y de procedencia milenaria, desde nuestra cosmovisión nacen Tachi A~kore y Tachi Nawe, nuestros padres, quienes nos crearon y nos dejaron en esta tierra.

La Ley de Origen es una sabiduría tradicional de nuestro conocimiento ancestral indígena Eperãra Siapidara para la articulación, equilibrio y armonía de todo lo material y espiritual, el orden y permanencia de la vida de nosotros como Pueblos Indígenas cuidadores de la naturaleza, nos respetamos como seres humanos, promovemos la unidad, la sana convivencia y uso adecuado de los recursos naturales.

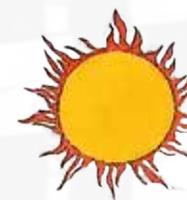
Como la salvia que nutre la totalidad del árbol, la Ley de Origen es el ordenamiento natural en el marco de nuestra cosmovisión establecido en la Tierra, que existe y seguirá viva en todo momento. La respetamos contribuimos al orden y al equilibrio de la vida, y la permanencia del saber y el conocimiento. En nuestra Ley de Origen encontramos nuestra lengua, pensamiento y costumbres.

Afirmamos que si un pueblo indígena conserva y cumple su Ley de Origen puede ser libre y fuerte en términos culturales y espirituales, características dadas por nuestros creadores.

*(José Flavio Mejía Quiro, sabedor Eperãra Siapidara, 2020).*

Cuando hablamos de ritualidad nos referimos a la armonía de la ley de los conocimientos y sabiduría de la medicina ancestral, los cuales armonizan los diferentes espacios de socialización.

**Ritualidad:** trueque, respeto, solidaridad y convivencia.



Escanea este código QR con la cámara de tu celular y aprende más de nuestro idioma.





## Sembrando semillas interculturales

### U 'maa Chijore jomara i'tee



Nuestras comidas tradicionales son tapao, la chucula y tamal de pescado.

¿Cuáles de estos platos propios has comido con tu familia? Y ¿Cuáles hacen falta?

Pregúntale a algún mayor, padre, madre o a tu comunidad.



“Las Piscan Panda (enseñanzas de vida) son las que nos orientan, guían, dan consejos a nuestros hijos, enseñan y mandan. Por ejemplo, la Ley de Origen nos dice que debemos compartir nuestros alimentos y para esa actividad hay días y fechas especiales, allí cuentan historias y nos dan enseñanzas para convivir con los demás, para no discriminar, educar a los niños, vivir bien como hermanos y hermanas junto con nuestros padres, respetando en todo momento las normas”.

*(Ileudine Dura Chiripua, aprendiz Eperără Sipidara, 2020)*



Reflexionaremos sobre quiénes somos y qué hacemos con nuestra Ley de Origen. Sigamos leyendo...

La Ley de Origen es un mandato propio o una norma divina, por eso debemos ser conscientes, entender, comprender, respetar y cumplir para vivir en comunidad. Nuestra ley también es la transmisión de conocimiento del ¿dónde vinimos? ¿cuáles son nuestras costumbres? y ¿cuáles son nuestros alimentos? Estas respuestas, siempre las encontraremos en los consejos y en la sabiduría de nuestros mayores, transmitidos desde el amanecer hasta el anochecer.

*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperără Siapidara, 2020).*

## Cuidando el pensamiento

### Ak'orepa net'aa atabeeda iamaa

Ahora seremos parte de la protección de este saber, así que anímate a seguir

La Ley de Origen, la cuidamos enseñando en el fogón, tejiendo artesanías, haciendo aseo de la casa, mediante el diálogo verbal entre los hijos e hijas y la práctica familiar.

También en los usos y costumbres (la alimentación, lengua materna, convivencia y dinámicas de relacionarse con la familia) son esenciales para la pervivencia de la Ley de Origen. Se enseña la costumbre de cómo compartir en familia, las tradiciones, el diálogo con Tachi Nawe y Tachi A~kore para no caer en la maldad.

*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperără Siapidara, 2020).*



## Cosechando saberes

### U 'maa Chijore jomara i'tee

Encontraremos como retroalimentamos el conocimiento dado por Tachi Nawe y Tachi A~kore nuestros sabedores y padres.

Enseñamos de forma oral, por medio de las danzas, creencias y naturaleza, nos reunimos en los sitios sagrados como la casa grande o casa cultural, donde nos sentamos a escuchar y a aprender para pervivir en la ciudad.

Así que sentémonos y leamos uno de algunos de los consejos de Ley de Origen dados por nuestra autoridad Cecilio Grueso Chirimía:

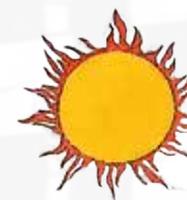
*“Nosotros somos hijos de Tachi Nawe y Tachi A~kore, tenemos particularidades y características especiales. Nuestra forma de alimentarnos se basa en que comemos de todo un poco, lo único que no comemos es el animal conocido como el perezoso. El hombre debe estar con una sola mujer y no puede estar conviviendo con varias mujeres, en el caso de la mujer no puede estar con varios hombres. Nuestras costumbres se fundamentan en convivir bien y compartir.*

*En el territorio consumimos carne silvestre como Vigui (venado), si una persona mata a un animal silvestre su carne se comparte con los demás como costumbre.*

*Es obligatorio bañarnos cuando llega la luna llena, nos tenemos que bañar todos para pedir a Tachi Nawe y Tachi A~kore que necesitamos de su ayuda para que nuestras palabras se vuelvan realidad, pedimos para aprender, tejer excelentes canastos, vivir en la verdad, vivir bien y poder construir casas.*

*Se debe respetar a las familias y su conformación, no se puede conformar una familia sin autorización tampoco podemos conformar parejas con personas no indígenas, además hace mucho tiempo nuestros abuelos nos enseñaban que estudiar en los colegios era prohibido, porque esa actitud es castigada por Tachi Nawe (nuestro madre) y Tachi A~kore, (nuestro padre) si no obedecemos su orden como consecuencia nos castiga y nacen criaturas con malformaciones, cuando suceden estas situaciones, se sacrifican esas criaturas porque eran criaturas malas y nosotros nos consideramos unas personas sanas y puras, por eso para poder conformar parejas indaga hasta cuarto grado de consanguinidad”.*

*(Autoridades, sabedores y líderes Eperäră Siapidara, 2020).*



**Tachi Pedee**  
(Nuestra lengua materna)

**T'ondoo:** Tambor.

**Te Waibia:** Casa grande

**Tachi Nawe:** Mayordona

**Tachi Ak'ore:** Mayordomo

**Responde:**

¿Qué animal es el vigui?



# 3 Capítulo

# Derecho Mayor Ak'orepa ooda chi Warrara pia nipadamera aperara



**Propósito del capítulo:** Fortalecer la identidad cultural de los niños, niñas y jóvenes Eperārā Siapidara mediante el conocimiento de los elementos propios del Derecho Mayor para la formación de futuros líderes de nuestra comunidad.

Siad Chiripua Pizarro niño del pueblo Eperara Siapidara (2020).  
Ilustración de las viviendas en el territorio de Origen Eperārā Siapidaara.

# Arando el conocimiento

## Jirimaa k'insia

Conoceremos la base de lo que es Derecho Mayor para nosotros, sigamos la travesía de leer el camino de nuestro pensar.

Para nosotros, la máxima **autoridad** es la Tachi Nawe y Tachi A~kore ella y él nos orientan, nos guían para que nosotros tomemos buenos caminos bajo el principio de unidad. Así que cuando una persona comete errores, se les aplica justicia propia, para que aprenda a convivir como persona de bien, de acuerdo con las dinámicas del pueblo.

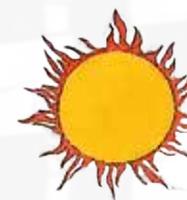
Después de Tachi Nawe y Tachi A~kore, están los líderes, Jaipana, en el contexto de ciudad, la comunidad se organizó para tomar decisiones mediante la asamblea general del pueblo Eperārā Siapidara, la junta directiva del cabildo

(órgano político representativo y de ejecución). Seguimos con el cabildo indígena, quien lo representa, es el gobernador, por consiguiente, el gobernador necesita un compañero, el vicegobernador, ellos, necesitan un ayudante, el secretario. Necesitamos quien cuide de nuestro patrimonio, así que tenemos un tesorero, esta también el fiscal, el está pendiente de que se cumplan los mandatos y los alguaciles, que se encargan de cuidarnos.

*(Autoridades, sabedores y líderes Eperārā Siapidara, 2020).*

Derecho mayor es Tachi Ak´ore y Tachi Nawe mandato del ser supremo, son las enseñanzas que Tachi Ak´ore y Tachi Nawe nos transmiten, como el buen vivir mediante sus orientaciones, así, los Jaipana, que son nuestros médicos ancestrales sabedores y sabedoras siguen sus pasos, sus conocimientos y su sabiduría.

*(Gloria Dura Ortiz sabedora del pueblo Eperara Siapidara, 2020).*





# Sembrando semillas interculturales

## U 'maa Chijore jomara i'tee



Te contaré sobre quiénes somos y qué hacemos cuando se trata de Derecho Mayor. Sigamos leyendo...

Recuerda que cada uno de nosotros tiene un deber que cumplir por amor al pueblo. Ahora realiza la siguiente actividad, a partir de lo que has leído una con una línea a los líderes con relación a su cargo:



**Gobernador**

Es la persona encargada de llevar los registros contables.

**Viceregobrador**

Representa al gobernador en su ausencia temporal o definitiva.

**Secretario**

Son los guardias y ponen orden, haciendo cumplir las normas internas del pueblo.

**Fiscal**

Es el representante de la comunidad ante las instancias de participación, diálogo, concertación y tomas de decisiones en los diferentes espacios con instituciones distritales, nacionales e internacionales. Es la persona que hace cumplir los mandatos y decisiones de la comunidad.

**Los Alguaciles**

Es la persona que organiza los archivos y levanta actas de las reuniones de la comunidad.

Quienes nos representan y cuidan deben amar al territorio, conservar nuestros usos y costumbres, fortalecer la pervivencia, ya que es fundamental para la transmisión de los conocimientos de generación en generación, no se deben perder las relaciones armónicas de las familias Eperãrã Siapidara, al contrario, se debe mantener la unidad de los integrantes del pueblo, velar por el bienestar de las familias, trabajar por las familias sin interés y con honestidad.

*(Autoridades, sabedores y líderes Eperãrã Siapiara 2020).*



## Cuidando el pensamiento Ak'orepa net'aa atabeeda iamaa

Ahora seremos parte de una de las tantas maneras de protección de nuestra organización, así que ánimo a continuar con nosotros...

En el territorio les enseñamos desde pequeños a los niños y las niñas las funciones claras para ser líderes, deben ser conscientes que hay que trabajar para la comunidad. Ser líder es un don con el que se nace y se descubre cuando se desea ser líder.

Lo anterior también aplica en el contexto de la ciudad, les enseñamos a los niños y niñas que la máxima autoridad es Tachi A~kore y Tachi Nawe, y para llegar a ser representantes deben ser íntegros, por eso nuestra forma de vivir, compartir, trabajar y educar es en comunidad; las familias se orientan a ser colaborativos, así que la protección de nuestra organización es siempre invitar y vincular a nuestros niños, niñas, jóvenes, hombres y mujeres a ser partícipes de los consejos y talleres.

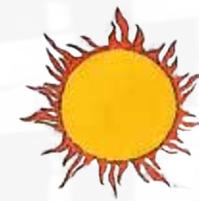
*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperã Siapidara, 2020).*

## Cosechando saberes U'maa Chijore jomara i'tee

Encontremos como retroalimentamos nuestra estructura de Gobierno Propio.

Siempre que podemos generamos espacios donde Tachi A~kore y Tachi Nawe, orienten y guían a nuestros líderes, en espacios como la Asamblea y la Junta directiva de nuestro pueblo, así como también se hace con los integrantes de nuestro pueblo, por medio de la solidaridad, comunicación y convivencia con el fin de estar en armonía en los espacios sagrados y en general en todos los lugares que habitemos Te Waibia (casa grande).

*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperã Siapidara, 2020).*



Cada sabedor que tenemos es un líder, pero hay quienes nacen con sus dones especiales, como por ejemplo el Jua Bi Pari y Dap'ato. Pildecero es el apoyo del jaipana.

*(Sabedora del pueblo Eperã Siapidara Gloria Dura Ortiz 2020)*

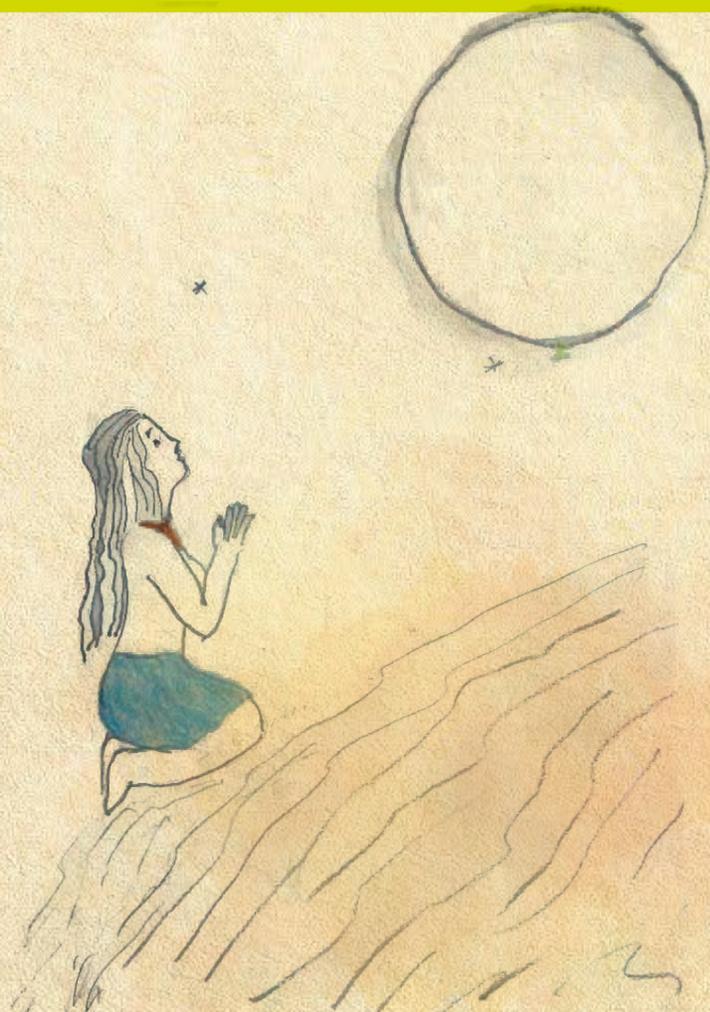


Cuando recibimos consejos, se nos bendice, se nos enseña y sobre todo nos orientan para seguir buenos caminos en presencia de la armonización del Jaure P'ee. Espíritu o sombra.

*(Sabedor del Pueblo Eperã Siapidara José Flavio Mejía Quiro 2020 )*



# Espiritualidad Jaure



Leidys Dura niña del pueblo Eperara Siapidara (2020)  
Ilustración de la espiritualidad Eperãrã Siapidaara.

**Propósito del capítulo:** Fortalecer nuestra identidad espiritual, cosmogónica, material e inmaterial, por medio de la socialización de saberes y prácticas propias de nuestro pueblo, en los niños y las niñas Eperãrã Siapidara para la pervivencia y autonomía en contexto de ciudad.

## Arando el conocimiento Jirimaa k'insia

Conoceremos la base de nuestra Espiritualidad, ya casi concluimos con la travesía de leer el camino de nuestro pensar.

Es un mandato para conocer y relacionarse con los demás, donde reconocemos que solo no existimos nosotros, sino que también la naturaleza. Es la enseñanza que transmiten el Tachi A~kore y la Tachi Nawe mediante su contacto con el mundo del más allá (mundo superior), ellos comparten los conocimientos y nos orientan para que vivamos bien y en armonía. Es el mandato divino, en el que se afirma que todos los seres vivos provienen de la Tierra y cuentan con espíritu, espíritu de la vida misma.

La Espiritualidad es la guía orientadora de vida, personal y familiar, es convivencia, armonía, y práctica de usos y costumbres.

*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperăřă Siapidara, 2020).*

La Espiritualidad son las prácticas de la solidaridad, respeto, unidad, trueque, armonía, buena convivencia, hermandad, ritualidad con las familias y uno mismo (salud).

¿Tu familia cumple estos mandatos? Pídeles a tus padres que te cuenten sobre más mandatos.





## Sembrando semillas interculturales

### U 'maa Chijore jomara i'tee

Sabrás ahora quiénes somos y que hacemos cuando se trata de nuestra Espiritualidad. Sigamos leyendo...

Los Jaipanas, nuestros médicos ancestrales, son quienes curan desde la sabiduría ancestral y con ellos están los pildeceros (apoyo del médico tradicional), Tachi Säure P'ee, quienes toman el pilde y se comunican con los espíritus y orientan a los jaipana para curar.

Ellos practican sus sabidurías para dar cumplimiento a los mandatos, por medio de los consejos, danzas y comida, porque con ello, nos conectamos con nuestros creadores, por ejemplo, las distintas danzas siempre son con el mismo objetivo comunicarse y contactarse con Tachi A~kore y la Tachi Nawe en la tierra.

La tierra para nosotros es el segundo mundo, ya que existen tres mundos, el de arriba (cielo, Paja allá están el sol Tachi A~kore, la luna-Tachi Nawe), la tierra (Tachi Euja- es nuestra Tierra) donde vivimos y el de abajo (Antau aramoora euja de los tapanos y de la abundancia).

*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperăřă Siapidara, 2020).*

Ahora imaginémonos que estamos en la Te Waibia, sentados frente Tachi Nawe y Tachi A~kore. Ellos te contarán historias como la de J'e mía y mellizoora, quédate y no te vayas aún nos falta mucho por aprender...

*“En el río Sajja, vivía J´e, era realmente gigantesco, y por donde pasaba absorbía todo. Nosotros teníamos mucho cuidado de no cruzarnos con él porque tenía un chimía, este chimía parecía un papagayo, el chimía le avisaba a J´e cuando alguien se acercaba y J´e, absorbía todo lo que encontraba.*

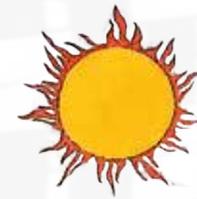
*Entonces unos gemelos, tenían la misión de matarlo, estos gemelos se peleaban con animales y monstruos para proteger a las personas, así que ellos tumbaron un árbol y construyeron una balsa y la aseguraron con amarres de bejuco silvestre.*

*Bajaron por el río, al encuentro con J´e, chimía le avisó y los gemelos y J´e se pusieron alerta, prepararon sus estacas, estacas largas y grandes, y se dejaron absorber por J´e. Antes de entrar al interior de J´e, pusieron una estaca, impidiéndole cerrar su boca, así que estos gemelos entraron al interior de J'e y encontraron restos humanos, de animales, plantas, maderas y personas aún con vida.*

*Así que los gemelos tomaron las maderas y prendieron fuego, J´e intentó cerrar su boca, pero los gemelos pusieron otra estaca en la cola de J´e, y por la cola, las personas que seguían con vida pudieron salir.*

*Los gemelos fueron por el corazón de J´e, lo cortaron y lo comieron, salieron del interior de J´e y J´e se revolcaba de dolor y murió”.*

*(José Flavio Mejía Quiro, sabedor Eperăřă Siapidara, 2020).*





1. Según la primera historia pregunta a tus padres si estos gemelos tenían algún nombre.

2. Pregunta cuál era el nombre de este niño.

3. ¿Conoces estas danzas Irabai Paira, Alelalela, Jõre bai Paira, Jua jot´ii, K´ari Chipari y Ome ome? ¿Qué eson? Y ¿Para qué se hacen?

4. ¿Sabes por qué el niño estaba tan enojado?

Pídele a Tachi A~kore y Tachi Nawe que oriente tu camino para ser Eperãra Siapadara.



## Cuidando el pensamiento

### Ak'orepa net'aa atabeeda iamaa

Ahora seremos parte de una de las tantas maneras de protección de nuestra Espiritualidad, así que ánimo a caminar con nosotros...

Nosotros practicamos nuestra Espiritualidad desde Te Waibia (Casa Grande) y desde nuestro diario vivir. Las prácticas espirituales son el primer fundamento del cuidado de nuestro conocimiento espiritual, es cuando rogamos a Tachi A~kore y la Tachi Nawe mediante actividades culturales para que vivamos en armonía con todos y todas, es compartir las cosas materiales y espirituales. También podemos hablar de la medicina ancestral, mediante rituales que armonizan la salud de las personas. Algunos son:

- El ruego se hace para pedirle a Tachi A~kore y la Tachi Nawe muchas cosas para vivir bien.

- La Mesa que se elabora para curar a un paciente que esté enfermo por medio de medicina ancestral.

- El Sãure P'ee que se hace para armonizar a la persona, familia y comunidad.

- La K'achia jere se hace para limpiar el territorio, donde se evidencian los malos espíritus.

La luna es un elemento de nuestra espiritualidad ¿Sigues en la Te Waibia? Porque seremos testigos de la historia de las manchas de la luna, ojalá no te asustes...

#### B´iiri pót´o:

“De las piernas de un hombre nació un bebé, cuando este bebé iba creciendo, preguntaba, quién mató a sus padres, y la respuesta que él recibía era: "lo hicieron las hormigas". Por eso, el niño buscaba hormigas y las mataba, Tachi A~kore se dio cuenta, así que cambiaron las respuestas, el viento, los animales, pero siempre el niño, los mataba.

Así que Tachi A~kore escondía siempre a un par (animales) para que no fueran eliminados, pero hubo un día, que le dijeron la verdad: "a tus padres los mató la luna". Entonces, él construyó una escalera, tan alta y larga para arrancarle la cara a la luna, pero solo logró arañarla y así nacieron las manchas de la luna, de los arañazos de aquel hombre”.

*(José Flavio Mejía Quiro sabedor Eperãra Siapidara, 2020).*

## Cosechando saberes

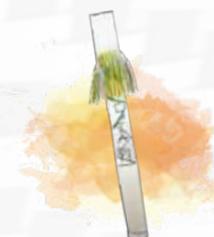
### U 'maa Chijore jomara i'tee

Encontremos como retroalimentamos nuestras prácticas espirituales.

Para nosotros los espacios sagrados y respetados, el Te waibia (casa grande, casa sagrada y casa cultural), son lugares donde nuestras familias sienten las prácticas espirituales, como cuando van a recoger agua bendita, autorizadas por el Tachi A~kore, Tachi Nawe, al igual que los espacios donde el Jaipana (médico ancestral) desarrolla sus prácticas medicinales para hacer las curaciones y sanaciones de salud.

*(Mayores, autoridades y sabedores del pueblo Eperăă Siapidara, 2020).*

1. Tachi Pedee (Nuestra lengua materna) Pedee:  
Chimía: Espíritu  
Paja: Cielo
2. Pregúntale a tus mayores:  
¿Qué hay en los tres mundos?



“El momento de la ritualidad y espiritualidad es cuando la joven queda en estado de embarazo, desde esta etapa se debe tener cuidado, según el uso y costumbre, le prohíben alimentos, no exponerse a los rayos del Sol, le orientan en la forma de dormir para que los bebés nazcan sanos y fuertes, de lo contrario los bebés nacen con problemas de salud”.

*(María Nilsa Grueso Dura integrante del pueblo Eperăă Siapidara, 2020).*





**Propósito del capítulo:** *Propiciar diálogos de saberes interculturales a través de prácticas propias para el fortalecimiento de la identidad de nuestro pueblo Eperãrä Siapidara en contexto de ciudad.*

## Tejido de pulsera en chaquirá

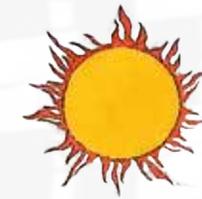
El tejido con chaquirá es una artesanía que nos identifica como pueblo, nos ayuda a relacionar y representar la estructura propia del Derecho Mayor. Por esta razón, se elige este material para plasmar en el tejido, la organización de nuestro Cabildo.

**Propósito de aprendizaje:** Incentivar a los niños y niñas Eperãrä Siapidara en contexto de ciudad el desarrollo de actividades artísticas propias para que apropien el significado, pensamiento y sabiduría de nuestros mayores de Tachi A~kore, Tachi nawe.

**Materiales:** Chaquiras de colores, hilo, aguja, telar.

**Pasos:**

1. Ubica en el telar siete filas con el hilo.
2. Refuerza los bordes con doble hilo.



**Tachi Pedee** (Nuestra lengua materna)

**Tachi Nawe:** Mayordoma

A~kore j~iru Sol

**Jaipana:** Médicos ancestrales

**Ūraa:** Consejo, educación

¿Qué tal si realizamos una manilla?

Relacionaremos el inicio de la manilla con la cabeza de la estructura de gobierno, es decir, cortaremos los hilos, y enhebraremos los hilos en la tabla de hacer manillas, recuerda que este proceso representara la base (Tachi Nawe y Tachi Ak´ore) de nuestro pueblo.

Sígueme, ingresa a la página web y sigue las instrucciones...

<https://youtu.be/tpIuYALmko8> Parte 1.

[https://youtu.be/5XDkvpCsE\\_s](https://youtu.be/5XDkvpCsE_s) Parte 2.



3. Selecciona el diseño que deseas realizar.
4. Corta un hilo de 60 cms aproximadamente, insértalo en la aguja.
5. Coloca las chaquiras en el hilo, déjalas en la aguja, luego lleva la aguja debajo de los hilos, teniendo en cuenta el centro del telar, empuja hacia arriba para que quede una chaquira en cada espacio de hilo y saca por encima la aguja. De esta manera obtendrás la primera hilera de tu tejido.
6. Realiza las orientaciones del punto anterior para completar tu tejido.
7. Cuando termines suelta los hilos asegurados.
8. Realiza un nudo al final de cada extremo para que no se salgan las chaquiras.



Escanea este código QR con la cámara de tu celular y mira la parte I de las insrucciones.

Escanea este código QR con la cámara de tu celular y mira la parte II de las insrucciones.





## Pinta la luna y el sol (Ley de Origen)

Umk'iirara chak'e, werara chak'e (niños y niñas) aprendamos nuestros usos y costumbres.

Esta actividad abarcará la importancia de las fases de la luna y del sol, del por qué debemos rogarles y rendirles tributo, para que, dentro de la imaginación del niño, cree la escena de la rogativa al sol y a la luna.

**Propósito de aprendizaje:** Incentivar a los niños y niñas a que conozcan el significado y pensamiento de nuestros usos y costumbres en las fases de la luna y el sol.

**Materiales:** Colores y cartulinas

**Pasos:**

1. Seleccionamos los colores.
2. Alista tu cartulina
3. Iniciamos a dibujar, a plasmar la luna y el sol
4. ¿cómo rogarías a la luna y el sol?
5. Paso opcional: Al finalizar, socializar los dibujos de los niños, retroalimentando los conocimientos ancestrales, sobre la luna y el sol.

## Armonización del territorio (Espiritualidad)

Aprendemos a conocer las bondades de nuestra Tierra.

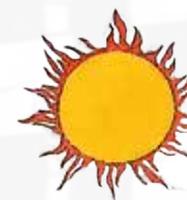
La actividad es sobre la armonización del territorio del pueblo Eperăă Siapidara, la convivencia en la familia, el compartir, la comunicación y el consejo para el cuidado de la naturaleza.

**Propósito de aprendizaje:** Incentivar a los niños y niñas estudiantes en contexto de ciudad a que conozcan el significado del pensamiento y sabiduría en la armonización de nuestro pueblo, junto a los mayores de la comunidad.

**Materiales:** Témperas, lienzos, pinceles

**Pasos:**

1. Seleccionar un dibujo representativo del pueblo Eperăă Siapidara relacionado a la tierra y los recursos naturales.
2. Realiza la pintura relacionado con la tierra o recursos naturales.
3. Compártela con tus mayores, compañeros y amigos, explícales qué pintaste.





## Aprendiendo nuestra lengua

Esta actividad es de autoaprendizaje del conocimiento de nuestra lengua, donde abarcaremos los colores y los números. Además, busca promover el conocimiento propio al ser guiado por familiares o conocedores del Eperã Siapidara.

**Propósito de aprendizaje:** Promover el fortalecimiento de nuestra lengua a través de ejercicios matemáticos para la pervivencia de saberes y conocimientos propios en contexto de ciudad.

**Materiales:** Una hoja en blanco, lápiz, tajalápiz y borrador.

### Pasos:

Nuestra cartilla tiene nuestros colores representativos:

1. Busca un familiar, mayor o autoridad que te ayude a responder las siguientes preguntas.
2. Ahora cuéntame en lengua:
  - ¿Cuántos hermanos tienes?
  - ¿Cuántas hermanas tienes?
  - ¿Cuántos dedos tiene una mano?
  - ¿Cuántos soles hay?
  - ¿Cuántas lunas adoramos?

# Aprendiendo nuestra lengua



**Propósito de aprendizaje:** Promover el uso de la lengua propia en nuestros niños y niñas Eperãřă Siapidara para el fortalecimiento de la identidad en contexto de ciudad.

Practica con tus padres, mayores o autoridades, la pronunciación de palabras propias y los números.

	K'uāraa es _____
	P'awvaraa _____
	T'orroo es _____
	Mot'ot'o es _____
	P'aimaa es _____
	P'oree es _____



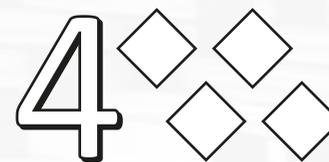
Aba



Omee



Ompee



K'imari



Joisomaa





## Querido(a) maestro(a)

- Te invitamos a apropiarte de los conceptos de Educación propia enmarcados dentro del primer pilar Ley de Origen, Derecho Mayor y Espiritualidad.
- Acércate a nuestros niños y niñas indígenas para conocer y descubrir junto a ellos y ellas nuestro legado cultural.
- Las actividades propuestas son para el fortalecimiento y pervivencia de nuestra comunidad, no obstante, las puedes realizar con niños y niñas de otros pueblos o de diversas identidades culturales para promover la interculturalidad en los colegios.
- Los ejercicios proyectados los puedes emplear en asignaturas como Matemáticas, Artes, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Ética, entre otros.
- En los códigos QR encontrarás más información de nuestro pueblo, es importante que conozcas sus contenidos (música, danza, historia, tradición oral, entre otros).
- Te puedes acercar a nuestras autoridades para visitar nuestro pueblo, allí te recibiremos con mucho amor y agrado para construir futuros seres humanos con principios y valores.
- Recuerda que nuestros saberes y conocimientos son nuestra manera de relacionarnos e interpretar el mundo, todos y todas somos el encuentro de la diversidad en el gran territorio de Bacatá.
- Desde la Educación propia proponemos la Interculturalidad como escenario de intercambio y construcción de saberes, por lo tanto, para el desarrollo de actividades del capítulo cinco te proponemos el uso de pinturas, témperas, marcadores, plastilinas, hojas blancas, cartulinas, pinceles, material de reciclaje, entre otros, ya que algunas instituciones no cuentan con materiales de nuestro pueblo, con el fin que todos los niños, niñas y jóvenes de diversas identidades culturales sean partícipes.
- Recordemos que la formación de la cultura propia de los niños y niñas se realiza al incluir de manera dinámica y permanente a los miembros de la familia.
- Si no cuentas con internet solicita al Gestor cultural o al Cabildo los archivos de los vídeos para que los puedas observar.



Secretaría de Educación del Distrito  
Avenida El Dorado No. 66 -63  
Teléfono (57+1) 324 10 00  
Bogotá D.C. - Colombia

[www.educacionbogota.edu.co](http://www.educacionbogota.edu.co)



@Educacionbogota



Educacionbogota



/Educacionbogota



@educacion\_bogota